

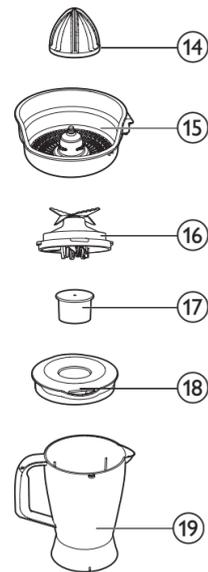
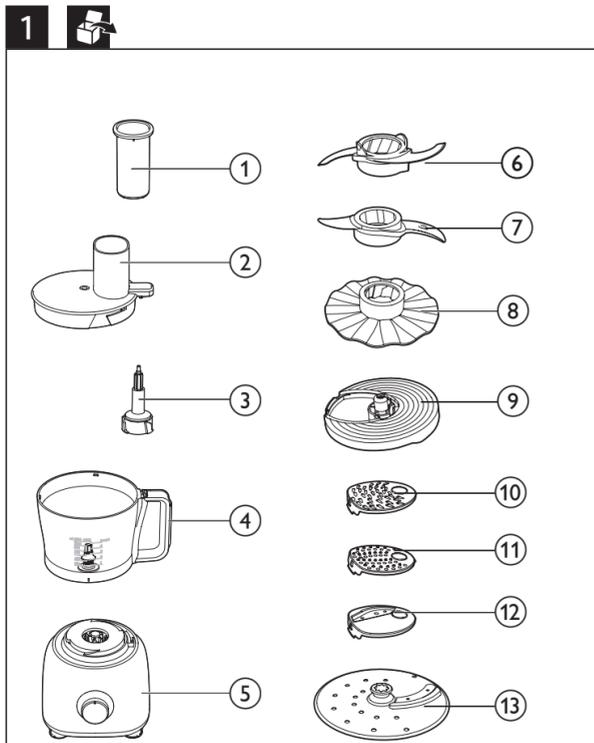
**PHILIPS**

HR7627, HR7628  
HR7629

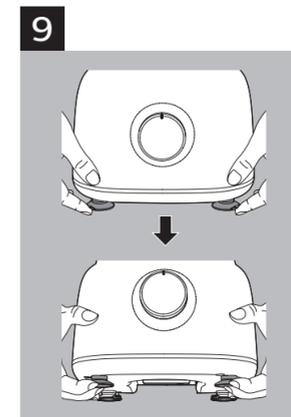
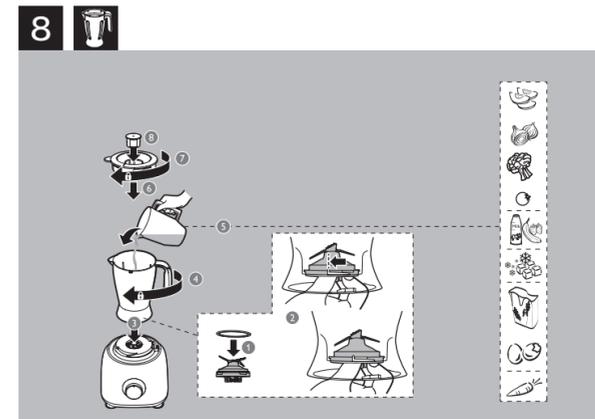
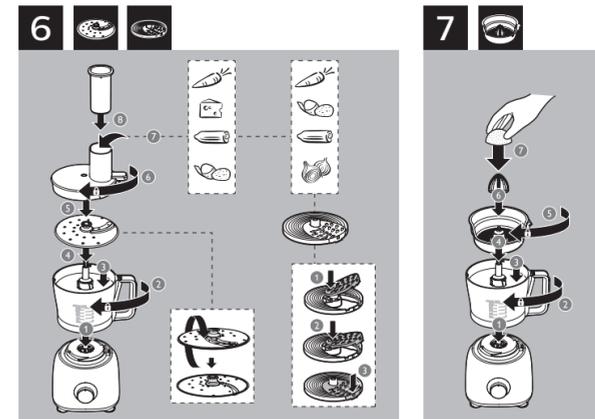
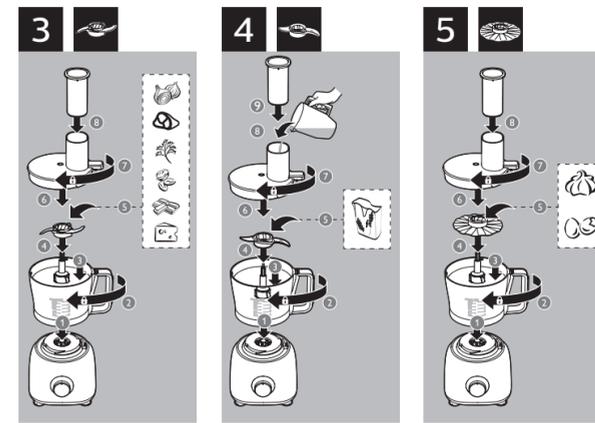
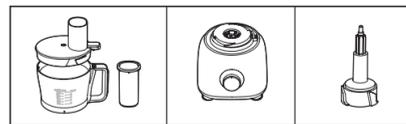


## Buku Petunjuk Pengguna

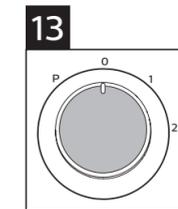
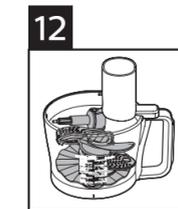
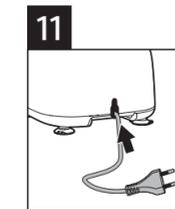
Philips  
Pemroses Makanan  
HR7627  
220-240V - 50-60Hz 650W  
Diimpor oleh:  
PT Philips Indonesia Commercial  
Gedung Cibis Nine Lantai 10  
Jl. T.B. Simatupang No. 2 RT. 001 RW. 005  
Kel. Cilandak Timur, Kec. Pasar Minggu,  
Jakarta Selatan 12560 - Indonesia  
Negara Pembuat: Cina  
No. Reg.: I.19.PIC1.01178.0219



		(MAX)	(MAX)	
		5 x 1 sec	500 g	P
		5 x 1 sec	500 g	P/2
		30 sec	50 g	P
		60 sec	250 g	2
		45 sec	250 g	2
		30 sec	200 g	2
		2-3 min	500 g	1
			360 ml	
		60-180 sec	350 ml	1
		60-180 sec	4 pcs	1
		30 sec	500 g	1
		30 sec	500 g	1
		30 sec	2 pcs	1
		30 sec	300 g	1
		30 sec	500 g	1
		30 sec	200 g	1
		30 sec	2 pcs	1
		30 sec	500 g	1
		4 min	1 kg	1
		20 sec	500 g	1
		1 min	1 L	2
		1 min	1 L	2
		1 min	1 L	2
		P x 9	6 x	P
		3 min	400 g	2
			600 ml	



	✓	✓	✗		✓	✓	✓
	✓	✓	✗		✓	✓	✓
	✓	✓	✓		✓	✓	✗
	✓	✓	✗		✓	✓	✓
	✓	✓	✗		✗	✗	✓



### Indonesia

#### 1 Penting

Selamat atas pembelian Anda dan selamat datang di Philips! Untuk memanfaatkan sepenuhnya dukungan yang ditawarkan Philips, daftarkan produk Anda di [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome). Bacalah petunjuk pengguna ini dengan saksama sebelum menggunakan alat, dan simpanlah untuk referensi di masa mendatang.

#### Bahaya

- Jangan merendam unit motor di dalam air atau membilasnya di bawah keran.

#### Peringatan

- Jangan sekali-kali menggunakan jari Anda atau benda untuk mendorong bahan masuk ke dalam tabung pengisi saat alat sedang bekerja. Hanya gunakan pendorong.
- Sebelum menghubungkan alat ke stopkontak, pastikan tegangan yang ditunjukkan di bagian bawah alat sesuai dengan tegangan daya setempat.
- Jangan sekali-kali menghubungkan alat ini ke sakelar timer, untuk menghindari situasi yang membahayakan.
- Jangan gunakan alat apabila kabel listrik, steker, tutup pelindung, saringan putar, atau komponen lainnya rusak atau terlihat ada retakan.



©2019 Koninklijke Philips N.V.  
All rights reserved.  
3000 002 64413



Jika kabel listrik rusak, maka harus diganti oleh Philips, pusat servis resmi Philips, atau orang yang mempunyai keahlian sejenis agar terhindar dari bahaya. Alat ini tidak boleh digunakan oleh anak-anak. Jauhkan alat dan kabelnya dari jangkauan anak-anak. Alat ini dapat digunakan oleh orang dengan keterbatasan fisik, indera, atau kecakapan mental yang kurang atau kurang pengalaman dan pengetahuan jika mereka diberi pengawasan atau petunjuk mengenai cara penggunaan alat yang aman dan mengerti bahayanya. Untuk tujuan keselamatan, jangan bolehkan anak-anak bermain dengan alat ini. Jangan sekali-kali meninggalkan alat yang sedang bekerja tanpa ditunggu. Jika makanan lengket di dinding tabung blender atau mangkuk, segera matikan alat dan cabut dari stopkontak. Kemudian gunakan spatula untuk membersihkan makanan dari dinding tabung. Berhati-hatilah saat mengosongkan mangkuk, memegang atau membersihkan cakram, unit pisau, dan saringan juicer. Tepi pemotong sangat tajam. Jangan sentuh pisau-pisau, terutama ketika alat terhubung ke stopkontak. Pisau-pisau sangat tajam. Jika pisau macet, cabut steker dari stopkontak sebelum mengeluarkan bahan makanan yang mengganjal pisau. Hati-hati saat menuangkan cairan panas ke dalam pemroses makanan atau blender karena bisa terciprat keluar dari alat akibat panas yang tiba-tiba. Alat ini hanya untuk keperluan rumah tangga.

### Perhatian

Jangan sekali-kali mematikan alat dengan memutar tabung blender, mangkuk, atau tutupnya. Selalu matikan alat dengan memutar pemilih kecepatan ke 0 atau OFF. Segeralah mencabut steker dari stopkontak setelah selesai dipakai. Selalu tunggu sampai komponen yang bergerak berhenti beroperasi, lalu matikan dan cabut steker alat sebelum membuka penutup dan berusaha memegang komponen mana pun yang bergerak saat sedang digunakan. Selalu matikan dan cabut alat dari stopkontak jika Anda akan meninggalkannya tanpa pengawasan, dan sebelum memasang, melepaskan, membersihkan, dan mengganti aksesorinya, atau berusaha menyentuh komponen yang bergerak saat sedang digunakan. Bersihkan secara cermat bagian-bagian yang bersentuhan dengan makanan sebelum menggunakan alat ini untuk pertama kali. Lihat petunjuk dan tabel cara membersihkan yang terdapat di buku petunjuk pengguna ini.

Jangan sekali-kali menggunakan aksesoris atau komponen apa pun dari produsen lain yang tidak direkomendasikan secara khusus oleh Philips. Jika Anda menggunakan aksesoris atau komponen tersebut, garansi Anda menjadi batal. Jangan melampaui tingkat maksimal yang ditunjukkan pada mangkuk atau tabung. Ikuti jumlah, waktu pengolahan, dan kecepatan seperti yang ditunjukkan di petunjuk pengguna. Biarkan bahan yang panas mendingin (< 80°C) sebelum diolah. Selalu biarkan alat mendingin hingga suhu kamar setelah setiap takaran yang Anda olah. Bahan tertentu seperti wortel dapat menyebabkan perubahan warna pada permukaan bagian-bagian alat. Hal ini tidak berpengaruh negatif pada bagian tersebut. Setelah beberapa lama biasanya perubahan warna akan menghilang. Tingkat kebisingan: Lc = 85 dB [A]

Medan elektromagnet (EMF)
Alat dari Philips ini mematuhi semua standar dan peraturan yang berlaku terkait paparan terhadap medan elektromagnet (EMF). Jika ditangani dengan benar dan sesuai dengan petunjuk dalam petunjuk pengguna ini, alat tersebut aman digunakan menurut bukti ilmiah yang kini tersedia.
<b>Mendaur ulang</b>

Jangan membuang alat bersama limbah rumah tangga biasa jika alat sudah tidak bisa dipakai lagi, tetapi serahkan ke titik pengumpulan atau daur ulang resmi. Dengan melakukan hal ini, Anda ikut membantu melestarikan lingkungan.

## 2 Pendahuluan

Selamat atas pembelian Anda dan selamat datang di Philips! Untuk memanfaatkan sepenuhnya dukungan yang ditawarkan Philips, daftarkan produk Anda di www.philips.com/welcome.

Alat ini dilengkapi dengan kunci pengaman bawaan. Anda hanya dapat menghidupkan alat setelah memasang bagian-bagian berikut dengan benar pada unit motor:

- mangkuk pengolah makanan dan tutupnya, atau
- tabung blender dan tutupnya (HR7628, HR7629 saja), atau
- perasan jeruk (HR7629 saja)

Jika bagian-bagian ini dipasang dengan benar, kunci pengaman bawaan akan terbuka.

Untuk memperoleh resep yang dapat digunakan dengan pengolah makanan Anda, kunjungi www.philips.com/kitchen

## 3 Tinjauan (Gbr. 1)

**Unit utama**

- Pendorong pengolah makanan
- Tutup mangkuk pengolah makanan
- Poros penggerak
- Mangkuk pengolah makanan
- Unit motor
- Unit pisau
- Aksesoris pengadon

Cakram
<ol style="list-style-type: none"><li>Cakram pengemulsi</li> <li>Pegangan sisipan</li> <li>Sisipan untuk granulasi</li> <li>Sisipan untuk pemotongan kecil</li> <li>Sisipan untuk mengiris halus</li> <li>Cakram pengiris/pencincang yang dapat dibalik (kasar)</li></ol>

Perasan jeruk
<ol style="list-style-type: none"><li>Kerucut perasan jeruk</li> <li>Saringan perasan jeruk</li></ol>

**Blender**

- Unit pisau lepas-pasang untuk blender
- Gelas ukur untuk blender
- Tutup blender
- Tabung blender

## 4 Pengolah makanan

 Peringatan
<ul style="list-style-type: none"><li>Jangan sekali-kali menggunakan jari Anda atau benda untuk mendorong bahan masuk ke dalam tabung pengisi saat alat sedang bekerja. Hanya gunakan pendorong.</li></ul>

**Unit pisau**

Sebelum Anda mulai, pastikan Anda memasang sesuai Gbr. 3. Anda dapat menggunakan unit pisau untuk merajang, mencampur, melumat, atau menghaluskan bahan. Anda juga dapat menggunakannya untuk mencampur dan memblender adonan kue.

 Perhatian
<ul style="list-style-type: none"><li>Jangan gunakan unit pisau untuk merajang bahan yang keras, seperti biji kopi, kunyit, biji pala, dan es batu, karena dapat menyebabkan pisau tumpul.</li></ul>
 Catatan
<ul style="list-style-type: none"><li>Jangan biarkan alat bekerja terlalu lama ketika merajang keju atau cokelat (keras). Jika tidak, bahan ini akan menjadi terlalu panas, mulai meleleh, kemudian menggumpal.</li> <li>Potong-potong dahulu bagian makanan yang besar. 3 x 3 x 3 cm.</li></ul>

- Putar mangkuk searah jarum jam untuk memasangnya dengan benar pada unit motor, kemudian pasang tempat alat dalam mangkuk.
  - Apabila mangkuk terpasang dengan benar, akan terdengar bunyi klik.
- Pasang unit pisau pada tempat alat.
- Taruh bahan-bahan di dalam mangkuk.
- Pasang tutup mangkuk, kemudian putar tutup searah jarum jam untuk mengencangkannya.
  - Apabila tutup terpasang dengan benar, akan terdengar bunyi klik dan tutup terkunci ke gagang mangkuk.
- Masukkan pendorong ke dalam tabung pengisi.
- Tancapkan steker listrik ke stopkontak.
- Periksa waktu pengolahan, jumlah maksimum dan setelan kecepatan yang diperlukan untuk bahan-bahan di Tabel 2. Putar kenop ke setelan kecepatan yang diinginkan.
- Setelah digunakan, putar kenop ke **0**, kemudian cabut alat dari stopkontak.

 Tip
<ul style="list-style-type: none"><li>Saat merajang bawang, putar kenop ke <b>P</b> beberapa kali agar bawang tidak dirajang terlalu halus.</li> <li>Bagaimana cara membersihkan makanan yang lengket di pisau atau di bagian dalam mangkuk? 1. Matikan alat, kemudian cabut steker. 2. Lepaskan tutup mangkuk. 3. Bersihkan bahan-bahan dari pisau atau dinding mangkuk dengan menggunakan spatula.</li></ul>

#### Aksesoris pengaduk

Sebelum Anda mulai, pastikan Anda memasang sesuai Gbr. 4. Anda dapat menggunakan aksesoris pengaduk untuk mengaduk tepung ragi untuk roti dan pizza. Anda perlu menyesuaikan takaran cairan untuk menguleni adonan sesuai dengan kondisi kelembaban dan suhu.

 Catatan
<ul style="list-style-type: none"><li>Jangan gunakan aksesoris pengaduk untuk memblender adonan kue. Gunakan unit pisau untuk melakukannya.</li> <li>Selalu letakkan aksesoris adonan di dalam mangkuk sebelum Anda menambahkan bahan-bahan.</li></ul>

- Putar mangkuk searah jarum jam untuk memasangnya dengan benar pada unit motor, kemudian pasang tempat alat dalam mangkuk.
  - Apabila mangkuk terpasang dengan benar, akan terdengar bunyi klik.
- Pasang aksesoris pengaduk pada tempat alat.
- Taruh bahan-bahan di dalam mangkuk.
- Pasang tutup mangkuk, kemudian putar tutup searah jarum jam untuk mengencangkannya.
  - Apabila tutup terpasang dengan benar, akan terdengar bunyi klik dan tutup terkunci ke gagang mangkuk.

- Masukkan pendorong ke dalam tabung pengisi.
- Tancapkan steker listrik ke stopkontak.
- Putar kenop ke posisi **1**.
- Periksa waktu pengolahan, jumlah maksimum dan setelan kecepatan yang diperlukan untuk bahan-bahan di Tabel 2.
- Setelah digunakan, putar kenop ke **0**, kemudian cabut alat dari stopkontak.

### Cakram dan Bilah

Sebelum Anda mulai, pastikan Anda memilih cakram yang diinginkan dari yang berikut dan pasang sesuai dengan Gbr. 5 dan Gbr. 6.

- Cakram pengemulsi
- Bilah untuk penghalus (HR7627 dan HR7628 saja)
- Bilah untuk mengiris kasar (HR7627 dan HR7628 saja)
- Bilah untuk granulasi (HR7627 dan HR7628 saja)
- Pengiris yang dapat dibalik/cakram pamarut (kasar) (HR7629 saja)

 Perhatian
<ul style="list-style-type: none"><li>Berhati-hatilah saat menangani pisau pengiris cakram. Pisau pengiris cakram memiliki tepi pemotong yang sangat tajam.</li> <li>Jangan sekali-kali menggunakan cakram untuk mengolah bahan keras, seperti es batu.</li> <li>Jangan menekan pendorong terlalu kuat sewaktu menekan bahan ke dalam tabung pengisi.</li></ul>

 Catatan
<ul style="list-style-type: none"><li>Potong bahan yang besar terlebih dahulu agar dapat masuk ke dalam tabung pengisi.</li></ul>

- Putar mangkuk searah jarum jam untuk memasangnya dengan benar ke unit motor, kemudian pasang tempat alat di dalam mangkuk.
  - Apabila mangkuk terpasang dengan benar, akan terdengar bunyi klik.
- Pasang cakram pada poros. Untuk bilah (HR7626, HR7627, dan HR7628 saja), pasang bilah pada pegangan bilah sebagaimana ditunjukkan di bawah ini, kemudian pasang pegangan bilah dengan bilah pada poros.
  - Masukkan lubang bilah pada poros pegangan bilah.
  - Dorong lubang bilah di sepanjang batang poros.
  - Tekan bilah ke pegangan bilah sampai terkunci di tempatnya dengan bunyi klik.
- Pasang tutup mangkuk, kemudian putar tutup searah jarum jam untuk mengencangkannya.
  - Apabila tutup terpasang dengan benar, akan terdengar bunyi klik dan tutup terkunci ke gagang mangkuk.
- Masukkan bahan ke dalam tabung pengisi dengan pendorong. Isilah tabung pengisi dengan merata untuk mendapatkan hasil terbaik. Apabila Anda harus mengolah jumlah bahan yang banyak, olahlah sebagian-sebagian dalam jumlah sedikit.
- Tancapkan steker listrik ke stopkontak.
- Periksa waktu pengolahan, jumlah maksimum dan setelan kecepatan yang diperlukan untuk bahan-bahan di Tabel 2. Pilih kecepatan yang cocok dengan warna aksesoris.
- Setelah digunakan, putar pemilih kecepatan ke **0**, kemudian cabut alat dari stopkontak.

### Perasan jeruk (HR7629 saja)

Sebelum Anda mulai, pastikan Anda memasang sesuai Gbr. 7. Anda dapat menggunakan perasan jeruk untuk memeras buah jeruk.

- Putar mangkuk searah jarum jam untuk memasangnya dengan benar pada unit motor, kemudian pasang tempat alat dalam mangkuk.
  - Apabila mangkuk terpasang dengan benar, akan terdengar bunyi klik.
- Pasang saringan untuk perasan jeruk pada tempat alat dalam mangkuk. Pastikan tonjolan pada saringan telah terkunci pada lubang di gagang mangkuk.
  - Apabila saringan terpasang dengan benar, akan terdengar bunyi klik.
- Pasang kerucut pada saringan.
- Tancapkan steker listrik ke stopkontak.
- Periksa jumlah maksimum yang diperlukan untuk bahan-bahan dalam Tabel 2. Putar kenop ke kecepatan **1**.
  - Kerucut mulai berputar.
- Tekanlah buah jeruk pada kerucut.
- Sewaktu-waktu, hentikan menekan untuk membuang ampas dari saringan. Setelah Anda selesai menekan atau apabila Anda ingin membuang ampas, putar kenop ke **0** dan lepas mangkuk dari alat dengan saringan dan kerucut di dalamnya.

### Blender (HR7628 dan HR7629 saja)

Sebelum Anda mulai, pastikan Anda memasang sesuai Gbr. 8. Blender dimaksudkan untuk:

- Memblender bahan cair seperti produk susu, saus, jus buah, sup, minuman campuran, dan minuman kocok.
- Mencampur bahan lunak, seperti adonan panekuk.
- Menghaluskan bahan matang, seperti makanan bayi.
- Menghancurkan es.

 Catatan
<ul style="list-style-type: none"><li>Jangan terlalu menekan gagang pada tabung blender.</li> <li>Jangan sekali-kali membuka tutup untuk memasukkan jari atau benda apa pun ke dalam tabung ketika blender sedang bekerja.</li> <li>Selalu pasang gelang penyegeI pada unit pisau sebelum dipasang ke tabung blender.</li> <li>Untuk menambahkan bahan cair selama pengolahan, tuangkan ke dalam tabung blender melalui lubang pengisi.</li> <li>Potong terlebih dahulu bahan padat menjadi potongan kecil sebelum diolah.</li> <li>Jika Anda ingin mengolah dalam jumlah banyak, olahlah bahan sedikit-sedikit, jangan diolah sekaligus.</li> <li>Agar tidak tumpah: Apabila mengolah cairan yang panas atau cenderung berbusa (misalnya, susu), jangan tuangkan lebih dari 1 liter cairan ke dalam tabung blender.</li> <li>Jika Anda belum puas dengan hasilnya, matikan alat lalu aduk bahan dengan spatula. Keluarkan sebagian isinya untuk mengolah lebih sedikit atau tambahkan cairan.</li></ul>

- Putar unit pisau pada tabung blender.
- Pasang tabung blender pada unit motor lalu putar searah jarum jam untuk mengencangkannya.
  - Apabila tabung terpasang dengan benar, akan terdengar bunyi klik.
- Masukkan bahan ke dalam tabung blender di bawah indikator ketinggian maksimum.
- Pasang tutup tabung blender, kemudian putar searah jarum jam untuk mengencangkannya.
- Tancapkan steker listrik ke stopkontak.
- Periksa waktu pengolahan, jumlah maksimum dan setelan kecepatan yang diperlukan untuk bahan-bahan di Tabel 2. Putar kenop ke setelan kecepatan yang diinginkan. Untuk menghancurkan es, putar kenop ke **P**. Tekan lagi tombol untuk berhenti.
- Setelah digunakan, putar kenop ke **0**, kemudian cabut alat dari stopkontak.

 Tip
<ul style="list-style-type: none"><li>Bagaimana cara membersihkan bahan yang lengket di dinding tabung blender? 1. Matikan alat, kemudian cabut steker. 2. Buka penutup, kemudian gunakan spatula untuk membersihkan bahan dari dinding tabung. 3. Jaga jarak spatula sedikitnya 2 cm dari pisau.</li></ul>

### Pembersihan cepat

Anda dapat mengikuti langkah-langkah berikut untuk membersihkan mangkuk pengolah makanan dan tabung blender dengan lebih mudah.

 Catatan
<ul style="list-style-type: none"><li>Pastikan bahwa pisau terpasang di dalam mangkuk jika Anda membersihkan mangkuk pengolah makanan.</li></ul>

- Tuangkan air hangat suam-suam kuku (tidak lebih dari 0,5 liter) dan beberapa tetes cairan pembersih ke dalam mangkuk pengolah makanan atau tabung blender.
- Pasang tutup pada mangkuk pengolah makanan atau tabung blender, kemudian putar searah jarum jam untuk mengencangkannya.
- Putar kenop ke **P**. Biarkan alat bekerja selama 30 detik atau hingga mangkuk pengolah makanan atau tabung blender bersih.
- Setelah digunakan, putar kenop ke **0**, kemudian cabut alat dari stopkontak.
- Lepaskan tabung blender atau mangkuk pengolah makanan lalu bilas dengan air bersih.

### Membersihkan dan menyimpan

 Peringatan
<ul style="list-style-type: none"><li>Sebelum membersihkan alat, cabut dari stopkontak.</li></ul>

 Perhatian
<ul style="list-style-type: none"><li>Pastikan tepi pemotong pisau dan cakram tidak menyentuh benda keras. Hal ini dapat menyebabkan pisau tumpul.</li> <li>Tepi pemotong tajam. Berhati-hatilah saat Anda membersihkan unit pisau pengolah makanan, unit pisau blender dan cakram.</li></ul>

- Bersihkan unit motor dengan kain lembab.
- Bersihkan bagian lainnya dalam air panas (< 60°C) dengan cairan pembersih atau di dalam mesin pencuci piring.

**3** Simpan produk di tempat kering.

## 5 Garansi dan layanan

Jika Anda mengalami masalah, memerlukan servis atau informasi, kunjungi www.philips.com/support atau hubungi Pusat Layanan Pelanggan Philips di negara Anda. Nomor telepon bisa Anda lihat pada kartu garansi internasional. Jika di negara Anda tidak terdapat Pusat Layanan Pelanggan, kunjungi dealer Philips setempat.